

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 103 (1977)
Heft: 22

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

EPFL

Application pratique de la nouvelle directive SIA No 162/34

Suite à l'énorme succès du cours de recyclage sur ce thème, en mars 1977 à l'EPFL, la Chaire de Béton armé et précontraint a réédité avec quelques modifications les notes polycopiées qui furent distribuées aux participants. Ce cours d'environ 200 pages, relié, de Renaud Favre et René Walther, peut être commandé au prix de Fr. 8.— au service financier de l'EPFL, 33, av. de Cour, 1007 Lausanne.

Résumé

Ce cours traite dans un premier chapitre les bases et les aspects nouveaux introduits par la directive 34. Il traite le calcul des sections à la rupture et ses nombreux avantages, notamment dans le cas des sections circulaires, de la flexion gauche et de la précontrainte partielle. Il traite également l'application de la théorie de plasticité, dont il rappelle les bases, au cas des poutres continues et des dalles, et en montre les avantages.

Un chapitre important de ce cours traite les problèmes corollaires à celui du dimensionnement à la rupture, à savoir ceux du dimensionnement aux états limites d'utilisation, essentiels en ce qui concerne la qualité des ouvrages. Sur la base des connaissances scientifiques et techniques les plus récentes, des méthodes simples ainsi que des abaques utiles ont été donnés pour le calcul des flèches, de la fissuration et des vibrations.

Un dernier chapitre présente les méthodes de calcul à la rupture des poutres et dalles sollicitées à l'effort tranchant et à la torsion.

Sécurité et la prévention d'accidents dans l'industrie chimique

Lausanne, 24 novembre 1977

C'est le thème de la 4^e Journée de génie chimique SIA-EPFL, qui aura lieu le jeudi 24 novembre 1977, dès 10 h., en l'Aula de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne, 33, avenue de Cour, Lausanne.

Programme

- 10 h. Bienvenue aux participants.
- 10 h. 05 Dr E. Plattner, professeur EPFL, directeur de l'Institut de génie chimique I : « Introduction et influence des mesures de sécurité lors de l'étude du développement chimique d'un procédé de fabrication. »
- 10 h. 45 P. Eschbach, ing. chim. EPFL, Division de la prévention des accidents, CNA, Lausanne : « Informations statistiques sur les accidents dans l'industrie chimique. »
- 11 h. 30 Dr R. Pedrolì, directeur de l'Office fédéral de la protection de l'environnement, Berne : « Nouvelle législation pour la protection de l'environnement ; corrélation avec le problème de sécurité. »
- 12 h. 15 Pause pour le repas.
Repas en commun facultatif au Restaurant de la Navigation à Ouchy-Lausanne. Transport aller et retour à l'EPFL par car.
- 14 h. 15 Dr W. Bartknecht, Ciba-Geigy, Bâle : « Sicherheitsmassnahmen gegen das Entstehen von Explosionen und gegen Explosionswirkungen », avec film.
- 15 h. A. Aellig, ing. dipl. EPFZ, Sandoz SA, Bâle : « Méthode d'analyse du risque dans l'industrie chimique. »
- 15 h. 45 F. Grutter, conseiller scientifique auprès de Motor-Colombus, Baden et de l'IFR, Würenlingen, dans le domaine de la conversion et du transport d'énergie ainsi que pour les questions de fiabilité : « Méthode de quantification du risque. »
- 16 h. 30 Pause.
- 16 h. 45 J.-P. Fleury et R. Schmid, ingénieurs d'exploitation, Lonza SA, Viège : « Mesures pratiques de sécurité dans l'exploitation et l'entretien d'installations chimiques. »

Chacune de ces conférences durera 30 minutes et sera suivie de 15 minutes de discussion.

Prière de s'inscrire, pour faciliter l'organisation, au Secrétariat général de la SIA, M^{me} Angst, case postale, 8039 Zurich. Finance : Fr. 15.—, repas Fr. 20.—.

Renseignements : professeur Dr P. Suter, EPFL, I. Thermique appliquée, 1015 Lausanne-Ecublens (tél. (021) 47 35 06). Professeur P. Javet, EPFL, I. Génie chimique I, 1015 Lausanne-Ecublens (tél. (021) 47 31 72).

EPFZ

Conférences

Génie et économies forestiers

Des conférences publiques de génie et d'économie forestiers auront lieu à l'EPFZ, en l'auditoire ML H 44 du Laboratoire des machines, Sonneggstrasse 3, de 16 h. 15 à 18 h.

- 31 octobre 1977 : A. Schuler, Dr sc., ing. forestier, EPFZ : « Gemeineidgenössische Waldwirtschaft und Holzversorgung zwischen 1500 und 1800. »
- 7 novembre 1977 : L. Kucera, Dr sc., EPFZ : « Die Wälder, Forstwirtschaft und Holzindustrie von Neuseeland » (avec diapos en couleurs).
- 14 novembre 1977 : Professeur Heinz W. Zöttl, Université de Fribourg/Br. : « Waldstandort und Spurenelemente. »
- 21 novembre 1977 : H. Blumer, ing. dipl., Waldstatt AR : « Holz in der Konstruktion als Konkurrenzbaustoff zu Stahl und Beton. »
- 28 novembre 1977 : E. Ott, P.-D., ing. forestier, EPFZ : « Zur Notwendigkeit der Pflege von Gebirgswäldern. »
- 5 décembre 1977 : R. Spoerri, sous-directeur EGO-Werke, EGO-Kiefer AG, Altstätten SG : « Ist Holz für den Fensterbau noch zeitgemäss ? »
- 12 décembre 1977 : Professeur G. Speidel, Dr sc., Université de Fribourg-en-Brisgau : « Wirtschaftliche Lage der Forstwirtschaft in der Bundesrepublik Deutschland und forstpolitische Konsequenzen. »
- 19 décembre 1977 : G. Schoop, ing. forestier, EPFZ : « Der Einfluss der Feuerpolizeivorschriften auf die Verwendung von Holz und Holzwerkstoffen im Bauwesen. »
- 9 janvier 1978 : E. Bezzel, directeur de l'Institut d'ornithologie, Bayerische Landesanstalt für Bodenkultur und Pflanzenbau, Garmisch-Partenkirchen : « Vogelleben und Umweltqualität — aktuelle Fragen der angewandten Vogelkunde » (avec diapos).
- 16 janvier 1978 : B. Bittig, Dr sc., ing. forestier, EPFZ, sous-directeur de l'Inspection fédérale des forêts, Berne : « Forst- und Holzwirtschaftspolitik in der Rezession. »
- 23 janvier 1978 : F. Thommen, Forstmeister, Kreisforstamt VII, Regensdorf et Dr med. J. Buchberger, Service de médecine du travail, OFIAMT, Berne : « Die forstlichen Arbeitskräfte in der Schweiz — Bedarf und Anforderungen » (F. Thommen).
« Physiologische Beanspruchung und körperliche Leistungskapazität forstlicher Arbeitskräfte » (J. Buchberger).
- 30 janvier 1978 : Dr U. Gasche, Fabrique de cellulose Attisholz : « Holz als chemische Rohstoffquelle. »
- 6 février 1978 : F. Pfister, Dr sc., ing. forestier, EPFZ, Institut fédéral de recherche forestière, Birmensdorf : « Wald und Raumplanung als Problemsituation. »
- 13 février 1978 : J. Sell, dipl. Holzwirt et U. Meierhofer, ing. EPFZ, LFEM, Dübendorf : « Oberflächenschutz von Brettschichtträgern gegen Witterungseinflüsse. »
- 20 février 1978 : A. Speich, ing. forestier EPFZ, Institut fédéral de recherche forestière, Birmensdorf : « Zur Kenntnis der Struktur der öffentlichen Forstbetriebe in der Schweiz. »

Die Wachau und der Ausbau der Donau für die Grossschifffahrt, par le professeur Othmar Rescher. Cet exposé sera tenu le mardi 1^{er} novembre 1977 à 16 h 15 à l'auditoire du VAW, Ecole polytechnique fédérale de Zurich, Gloriastrasse 37 (1^{er} étage) à Zurich.

Postes à pourvoir

Poste	Référence	Lieu de travail	Renseignements
Chef de la Section Coordination des programmes d'assemblage et d'essais (ATPC) à l'équipe du projet Spacelab	52/77	Noordwijk (Pays-Bas)	1
Chef de l'équipe « Modèle d'identification » au projet Spacelab	50/77	Noordwijk (Pays-Bas) puis Brême (Allemagne)	1
Chef de l'équipe « Unité de vol » au projet Spacelab	51/77	Noordwijk (Pays-Bas) puis Brême (Allemagne)	1

¹ Chef du personnel, ESTEC, Domeinweg, Noordwijk (Pays-Bas).

Rédacteur: J.-P. WEIBEL, ingénieur

DOCUMENTATION GÉNÉRALE

Voir page 8 des annonces

DOCUMENTATION DU BATIMENT

Voir page 10 des annonces

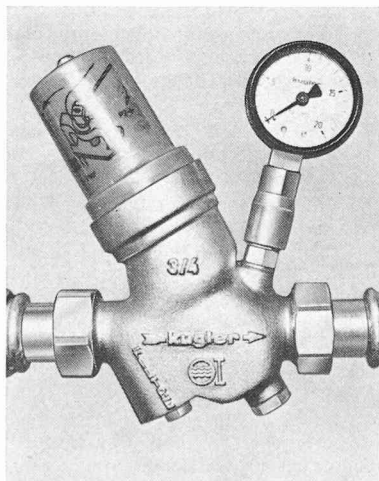
Informations diverses

Une nouvelle génération de réducteurs de pression 1/2" à 2" pour l'eau sanitaire

Le progrès de la technique, comme la recherche d'économie et de rendement sur les installations sanitaires, intéressent toujours les professionnels de la branche.

La maison Kugler, Fonderie et Robinetterie SA, Genève, a réalisé et lancé un nouveau réducteur de pression. Celui-ci est déjà, de par sa forme extérieure caractéristique, très différent des autres modèles.

Pour réaliser ce nouveau réducteur, il a fallu déterminer dans nos laboratoires de recherche, les conditions techniques les meilleures pour le choix des matériaux, le niveau de confort, la simplicité du montage. Un résultat hautement satisfaisant dans tous les domaines: phonique et pratique.



Réducteur n° 7416 avec pression indépendante de la pression primaire grâce au compensateur incorporé.

Silencieux

Comme le réducteur est en premier lieu destiné aux maisons d'habitation (immeubles locatifs ou villas), il répond à la norme SIA 181. Les résultats phoniques obtenus permettent de classer ce nouveau réducteur dans le groupe I, sans restriction. Cela veut dire que même à gros débit il reste silencieux. Il correspond donc aux exigences de la SSIGE, aussi bien concernant les caractéristiques de débit que phoniques. Le réducteur Kugler peut être utilisé en toute sécurité pour réduire la pression « par étage » dans les immeubles tours.

Compensateur de pression incorporé

Son principal atout est d'avoir le compensateur de pression incorporé, ce qui annihile les effets de la pression primaire sur la pression secondaire qui reste ainsi toujours stable. Ceci est très important pour éviter toutes fluctuations de pression dans les colonnes de distributions intérieures. Il n'est donc plus nécessaire actuellement d'indiquer à la commande la valeur de la pression primaire, car le réducteur s'adapte automatiquement aux changements de pression primaire (max. 16 bars).

Utilisation jusqu'à une température d'eau de 90°C

Un autre point a été spécialement étudié pour offrir à la clientèle un véritable réducteur sanitaire. Il s'agit des qualités d'élastomères (éthylène-propylène) employées pour les joints, les manchettes et les membranes. Cette haute qualité nous permet donc de garantir sans restriction une utilisation en continu jusqu'à 90°C.

Les désirs des installateurs sont également satisfaits. Parmi ceux-ci:

- la possibilité de montage horizontal ou vertical;
- l'accès à un filtre séparé qui permet d'extraire les impuretés sans qu'elles ne retombent dans le fond du réducteur et sans exiger d'autres démontages;
- un manomètre mobile, placé axialement, permet une lecture aisée de la pression secondaire quelle que soit la position du réducteur. Le nouveau robinet-poussoir évite que le manomètre ne soit continuellement sous pression;
- le corps en bronze, des pièces mécaniques en bronze et en laiton, un siège et un filtre de grand diamètre en acier inoxydable;
- raccords à écrous mobiles, livrés avec chaque pièce.

Par ce nouveau réducteur, Kugler SA a réussi à simplifier la pose, la fiabilité, l'entretien d'un produit techniquement au point, adapté aux normes internationales les plus sévères tout en améliorant son prix.

KUGLER SA
Case postale 240
1211 Genève 8

Le fichier industriel: une documentation indispensable

Cet automne, les possesseurs du *Fichier industriel* reçoivent, gratuitement, les fiches de la première mise à jour complète des informations offertes par ce document de haute qualité.

Le *fichier industriel* est le seul à renseigner sur toutes les entreprises industrielles de Suisse romande. C'est pourquoi plus de 1500 entreprises et administrations ont déjà fait l'acquisition de la totalité ou d'une partie des huit classeurs de la collection.

Il est encore possible d'acquérir des exemplaires dont la mise à jour est assurée jusqu'à fin 1978, mais le nombre de collections complètes est déjà limité.

Le prospectus détaillé est à disposition. Tél. (021) 27 72 91 (int. 28).

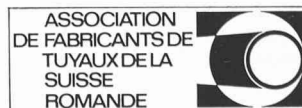
Chambre vaudoise du commerce et de l'industrie

Nouvelle conception de joints plasto-élastiques préalablement incorporés aux tuyaux en béton

(Voir photographie page couverture)

Les photos illustrent les opérations de déchargement et de mise en place de tuyaux en béton de diamètre 800 mm, par l'entreprise Spinedi SA à Lausanne, sur un chantier de l'avenue Longemalle à Renens. Le projet est établi par le bureau d'étude et de surveillance R. Masotti SA à Saint-Prex.

Outre les propriétés reconnues de plasto-élasticité et de parfaite étanchéité du joint « BFL-Mastix », ce nouveau procédé permet de mettre en place les tuyaux sans entreposage intermédiaire, vu que les bandes « BFL-Mastix » ont été préalablement montées sur les embouts par le soin du fabricant de tuyaux. Il en résulte une économie supplémentaire de manutention sur le chantier.



mastix sa

Bureau de l'AFTSR
48, av. de Rumine, 1005 Lausanne
Tél. (021) 23 42 78/79